




# Kandidatenübersicht für die Wahl in die RG-Leitung der tekomp-Regionalgruppe München am 22.06.2022

Amtsperiode 01.01.2023 bis 31.12.2025

Aktuelle Kandidat:innen (alphabetisch sortiert)	Foto
<p><b>1. Name, Vorname: Dominik Benz</b></p> <p><b>Beschäftigt bei, als:</b> Technischer E-Learning-Redakteur</p> <p><b>Beruflicher Werdegang:</b> Studium Technische Redaktion und Abschluss Dipl.-Redakteur (FH) an der Hochschule Hannover 1993–1997; dort wiss. Mitarbeiter 1997–1999; Fachbereichsleitung Telelernen WBT/CBT im tecteam Bildungsinstitut, Dortmund 2000–2003; E-Learning-Spezialist + Konzeption Learning Solutions bei Thewald Kommunikation, Unterschleißheim seit 2004</p> <p><b>Ziele für das Amt:</b> Ich möchte den regelmäßigen Austausch unter den Mitgliedern fördern, damit sich auf menschlicher und fachlicher Ebene neue Perspektiven und Erfahrungen zusätzlich zum eigenen Arbeitsumfeld ergeben. Auf dem Tellerrand der Technischen Redaktion sitzend möchte ich sowohl den Blick nach innen als auch nach außen erkennen und vermitteln.</p> <p><b>Bisherige Mitarbeit in der tekomp</b> tekomp-Mitglied seit 1993, tekomp-Dokupreis Gutachter von 1997–2014, tekomp-Dokupreis Beiratsmitglied seit 2014, tekomp-Qualifizierungsberater seit 2009</p>	
<p><b>2. Name, Vorname: Caterina Buratin</b></p> <p><b>Beschäftigt bei, als:</b> Caterina Buratin Übersetzungen</p> <p><b>Erfahrungen in der Technischen Kommunikation:</b> Ich habe oft an sehr interessanten und informativen Vorträgen der tekomp teilgenommen und einige Veranstaltungen selbst organisiert. Es ist eine professionelle Bereicherung dabei sein zu können, da alle möglichen, aktuellen Themen in der technischen Redaktion behandelt werden, die auch für technische Übersetzerinnen wie mich extrem nützlich und interessant sind.</p> <p><b>Ziele für das Amt:</b> Weitere interessante Vorträge für die Mitglieder der Regionalgruppe München zu organisieren, um den Austausch untereinander zu fördern.</p> <p><b>Bisherige Mitarbeit in der tekomp</b> Mitglied seit 2014; Regionalgruppenleiterin seit 2017</p>	

Aktuelle Kandidat:innen (alphabetisch sortiert)	Foto
<p><b>3. Name, Vorname: Regine Ceglarek</b></p> <p><b>Beschäftigt bei, als:</b> Technische Redakteurin bei der c-rex.net GmbH</p> <p><b>Beruflicher Werdegang:</b> Ich bin von der Ausbildung her Technische Redakteurin; habe mehrere Jahre Dokumentation erstellt, hauptsächlich Softwaredokumentation. Viele Jahre habe ich bei der itl AG ein Team von technischen Redakteuren als Abteilungsleiterin geführt und intern und für Industriekunden Dokumentationskonzepte und Redaktionsleitfäden erstellt. Von 2014 bis 2020 war ich Vorstand der itl AG. Seit 2021 arbeite ich als technische Redakteurin bei der c-rex.net GmbH.</p> <p><b>Ziele für das Amt:</b> Ich möchte die gute Arbeit der Regionalgruppe München unterstützen und bei der Organisation interessanter Events mitwirken. Wichtig finde ich Themen rund um die Digitalisierung, Information 4.0, den Einsatz von Standards wie iIRDS und Arbeiten in strukturierten Redaktionsumgebungen.</p> <p><b>Bisherige Mitarbeit in der tekom</b> Mitglied seit 1996</p>	
<p><b>4. Name, Vorname: Winfried Reng</b></p> <p><b>Beschäftigt als:</b> Technischer Redakteur bei der Schrack Seconet Care Communication Germany GmbH</p> <p><b>Beruflicher Werdegang:</b> Technischer Redakteur seit 1993 in diesen Bereichen: * CAD-Software für die Bekleidungsindustrie * Translation-Memory-Systeme * Software für die Telekommunikation</p> <p><b>Ziele für das Amt:</b> Ich möchte, dass die Treffen der Regionalgruppe für viele tekom-Mitglieder interessant sind. Dabei soll jeder etwas lernen und Erfahrungen austauschen können. Schwerpunkte sind Grundlagen der technischen Kommunikation und neue Medien und Techniken.</p> <p><b>Bisherige Mitarbeit in der tekom:</b> Mitglied seit 1993 Mitglied des tekom-AK Online-Information Leitung der tekom-Regionalgruppe München seit 2007</p>	